

L.A. Care
HEALTH PLAN®

L.A. Care Cal MediConnect Plan
(Medicare-Medicaid Plan)

2019



Buod ng Mga Benepisyo

Panimula

Ang dokumentong ito ay isang maikling buod ng mga benepisyo at serbisyong sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan. Kabilang dito ang mga sagot sa mga madalas itanong, mahalagang impormasyon sa pakikipag-ugnayan, isang pangkalahatang-ideya ng mga iniaalok na benepisyo at serbisyo, at impormasyon tungkol sa inyong mga karapatan bilang miyembro ng L.A. Care Cal MediConnect Plan. Lalabas ang mga pangunahing termino at ang kahulugan ng mga ito ayon sa pagkakasunod-sunod ng alpabeto sa huling kabanata ng *Handbook ng Miyembro*.

Talaan ng Mga Nilalaman

A. Mga Disclaimer	2
B. Mga Madalas Itanong.....	4
C. Pangkalahatang-ideya ng Mga Serbisyo.....	9
D. Iba pang serbisyong sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan.....	23
E. Mga serbisyong sinasaklaw sa labas ng L.A. Care Cal MediConnect Plan.....	26
F. Mga serbisyong hindi sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan, Medicare, at Medi-Cal.....	27
G. Inyong mga karapatan bilang miyembro ng plano	27
H. Paano maghain ng reklamo o mag-apela ng tinanggihang serbisyo	29
I. Ano ang dapat gawin kung naghihinala kayong may pandaraya.....	30



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

A. Mga Disclaimer

Ito ay isang buod ng mga serbisyong pangkalusugan na sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa 2019. Ito ay isang buod lang. Mangyaring basahin ang *Handbook ng Miyembro* para sa kumpletong listahan ng mga benepisyo.

- Ang L.A. Care Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan) ay isang planong pangkalusugan na nakikipagkontrata kapwa sa Medicare at sa Medi-Cal upang maipagkaloob ang mga benepisyong parehong programa sa mga nagpapatala. Ito ay para sa mga taong mayroon ng parehong Medicare at Medi-Cal.
- Sa ilalim ng L.A. Care Cal MediConnect Plan, makukuha ninyo ang inyong mga serbisyo sa Medicare at sa Medi-Cal sa iisang planong pangkalusugan. Tutulong ang isang Tagapamahala ng Pangangalaga ng L.A. Care Cal MediConnect Plan na pamahalaan ang inyong mga pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan.
- Hindi ito isang kumpletong listahan. Ang impormasyon tungkol sa benepisyong ay isang maikling buod, hindi isang kumpletong paglalarawan ng mga benepisyong. Para sa karagdagang impormasyon, makipag-ugnayan sa plano o basahin ang *Handbook ng Miyembro*.
- **ATTENTION:** If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 hours a day, 7 days a week, including holidays. The call is free.
- **ATENCIÓN:** Si usted habla español, los servicios de asistencia con el idioma estarán disponibles para usted sin costo. Llame al **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, incluso los días festivos. La llamada es gratuita.
- **請注意：**如果您說中文，您可免費獲得語言協助服務。請致電 **1-888-522-1298 (TTY: 711)**，服務時間為每週7天，每天24小時（包含假日）。這是免費電話。
- **XIN LƯU Ý:** Nếu quý vị nói tiếng Việt, hiện có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho quý vị. Gọi **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, kể cả các ngày lễ. Cuộc gọi này miễn phí.
- **알림:** 한국어를 사용하실 경우 언어지원서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 주 7일, 하루 24시간(공휴일 포함) 동안 이용 가능한 **1-888-522-1298 (TTY: 711)** 번으로 전화하십시오. 통화료는 무료입니다.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

- ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Եթե խոսում եք հայերեն, լեզվական աջակցության ծառայությունները հասանելի են Ձեզ անվճար: Ձանգահարեք **1-888-522-1298** հեռախոսահամարով (TTY: 711), օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր, ներառյալ տոնական օրերը: Հեռախոսագանգն անվճար է:
 - تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية، متوفرة لك، مجاناً. اتصل على **1-888-522-1298** (TTY: 711) 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع، بما في ذلك أيام العطلات. هذه المكالمة مجانية.
- ВНИМАНИЕ: Если вы говорите по-русски, вы можете воспользоваться бесплатными услугами переводчика. Звоните по телефону **1-888-522-1298** (TTY: 711), круглосуточно, без выходных, включая праздничные дни. Звонок бесплатный.
- 注意事項:日本語のサービスを無料でご利用いただけます。**1-888-522-1298** (TTY: 711) までお電話ください。このサービスは年中無休(祝祭日を含む)でご利用いただけます。通話料は無料です。
- توجه: اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، خدمات کمک در زمینه زبان بطور رایگان در اختیار شما قرار دارد. می توانید در تمام 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته، حتی روزهای تعطیل با **1-888-522-1298** (TTY: 711) تماس بگیرید. تماس رایگان می باشد.
- ध्यान दें: अगर आप हिंदी बोलते हैं, तो मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं, आपके लिए उपलब्ध हैं। अवकाश के दिनों समेत, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के 7 दिन **1-888-522-1298** (TTY: 711) पर कॉल करें। कॉल नि:शुल्क है।
- ចំណាប់អារម្មណ៍: បើសិនអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាជំនួយខាងភាសាឥតគិតថ្លៃ គឺមានសំរាប់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-522-1298** (TTY: 711) បាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។
- PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-888-522-1298** (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal. Libre ang pagtawag.
- โปรดทราบ: หากท่านพูดภาษาไทย เรามีบริการช่วยเหลือด้านภาษาให้คุณโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย โปรดโทรฟรีที่หมายเลข **1-888-522-1298** (TTY: 711) ได้ตลอด 24 ชั่วโมง ทุกวัน ไม่เว้นวันหยุด
- ກະລຸນາຟັງ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ທ່ານໂດຍບໍ່ເສັຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ. ໂທສ **1-888-522-1298** (TTY: 711), ໄດ້ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ, ລວມເຖິງ ວັນພັກຕ່າງໆ. ເບີໂທສນີ້ແມ່ນບໍ່ເສັຍຄ່າ.
- CEEB TOOM: Yog koj hais lus Hmoob, muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj, hu rau **1-888-522-1298** (TTY: 711), 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib asthiv, suav nrog cov hnuv so tib si. Qhov hu no yog hu dawb xwb.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298** (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.calmediconnectla.org.

- ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਛੁੱਟੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਸਮੇਤ 24 ਘੰਟੇ, 7 ਦਿਨ **1-888-522-1298** (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਕਾਲ ਮੁਫਤ ਹੈ।
- Makukuha ninyo ang dokumentong ito nang libre sa ibang mga anyo, tulad ng malalaking letra, braille, o audio. Tumawag sa **1-888-522-1298** (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal. Libre ang pagtawag.
- Kung gusto ninyong makatanggap ng mga materyales, ngayon at sa hinaharap, sa wikang iba sa Ingles o sa isang alternatibong format, tumawag sa Member Services sa **1-888-522-1298** (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal. Libre ang pagtawag.

B. Mga Madalas Itanong

Nakalista sa sumusunod na chart ang mga madalas itanong.

Mga Pinakamadulas Itanong (FAQ)	Mga Sagot
Ano ang Cal MediConnect Plan?	Ang Cal MediConnect Plan ay isang organisasyon na binubuo ng mga doktor, ospital, parmasya, provider ng mga pangmatagalang serbisyo, at ibang mga provider. Ito ay mayroon ding mga Tagapamahala ng Pangangalaga upang tumulong sa inyo na pamahalaan ang lahat ng inyong provider at serbisyo. Lahat sila ay magkakasamang nagtatrabaho upang magkaloob ng pangangalagang kailangan ninyo. Ang L.A. Care Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan) ay isang Cal MediConnect Plan na nagkaloob ng mga benepisyo ng Medi-Cal at ng Medicare sa mga nagpapatala.
Ano ang L.A. Care Cal MediConnect Plan Care manager?	Ang Tagapamahala ng Pangangalaga ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ay ang pangunahing taong dapat ninyong makaugnayan. Ang taong ito ay tumutulong na pamahalaan ang lahat ng inyong provider at serbisyo at tinitiyak niyang nakukuha ninyo ang inyong kailangan.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298** (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmedicconnectla.org**.

Mga Pinakamadalas Itanong (FAQ)	Mga Sagot
<p>Ano ang Mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (Managed Long-Term Services and Supports, MLTSS)?</p>	<p>Ang MLTSS ay para sa mga benepisyaryong kailangan ng tulong sa paggawa ng mga pang-araw-araw na gawain tulad ng paliligo, pagbibihis, paghahanda ng pagkain at pag-inom ng gamot. Karamihan sa mga serbisyong ito ay ipinapagkaloob sa inyong bahay o sa inyong komunidad ngunit maaaring ipagkaloob sa isang nursing home o ospital.</p> <p>Kabilang sa MLTSS ang mga sumusunod na programa: Kapaki-pakinabang na Programa ng Mga Serbisyo para sa Matanda (Multipurpose Senior Services Program, MSSP), Serbisyong Pansuporta sa Loob ng Bahay (In-Home Supportive Services, IHSS), Mga Serbisyo sa Komunidad para sa Nasa Hustong Gulang (Community-Based Adult Services, CBAS), at pangmatagalang sanay na pangangalaga mula sa Mga Pasilidad ng Pangangalaga (Nursing Facility, NF).</p>
<p>Makukuha ninyo pa rin ba ang parehong mga benepisyo ng Medicare at Medi-Cal sa L.A. Care Cal MediConnect Plan na nakukuha ninyo ngayon?</p>	<p>Makukuha ninyo ang karamihan sa inyong mga sinasaklaw na benepisyo ng Medicare at Medi-Cal nang direkta mula sa L.A. Care Cal MediConnect Plan. Makikipagtulungan kayo sa isang pangkat ng mga provider na tutulong upang matukoy kung anu-anong serbisyo ang pinakanaaangkop sa inyong mga pangangailangan. Ibig sabihin, maaaring magbago ang ilang serbisyong natatanggap ninyo ngayon.</p> <p>Kapag nagpatala kayo sa L.A. Care Cal MediConnect Plan, kayo at ang inyong pangkat ng pangangalaga ay magtutulong upang makabuo ng isang Ibinabagay na Plano sa Pangangalaga upang matugunan ang inyong mga pangangailangan sa kalusugan at kinakailangang suporta, na nagpapakita sa inyong mga personal na kagustuhan at layunin. Bukod pa rito, kung gumagamit kayo ng anumang mga Medicare Part D na inireresetang gamot na hindi karaniwang sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan, maaari kayong kumuha ng pansamantalang supply at tutulong namin kayong makalipat sa ibang gamot o makakuha ng pagbubukod upang saklawin ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ang inyong gamot kung ito ay medikal na kinakailangan.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Mga Pinakamadalas Itanong (FAQ)	Mga Sagot
<p>Maaari ba kayong pumunta sa mga doktor na tumitingin sa inyo ngayon?</p>	<p>Kadalasan, oo. Kung ang inyong mga provider (kabilang ang mga doktor at parmasya) ay nakikipagtulungan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan at may kontrata sa amin, maaari kayong patuloy na pumunta sa kanila o sa mga ito.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ang mga provider na may kasunduan sa amin ay itinuturing na “nasa network.” Dapat ninyong gamitin ang mga provider na nasa network ng L.A. Care Cal MediConnect Plan. • Kung kailangan ninyo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o mga serbisyo ng dialysis na nasa labas ng pinagseserbisyuhang lugar, maaari kayong gumamit ng mga provider na wala sa plano ng L.A. Care Cal MediConnect Plan. <p>Upang malaman kung ang inyong mga doktor ay nasa network ng plano, tawagan ang Member Services o basahin ang <i>Direktoryo ng Provider at Parmasya</i> ng L.A. Care Cal MediConnect Plan.</p> <p>Kung bago para sa inyo ang L.A. Care Cal MediConnect Plan, makikipagtulungan kami sa inyo upang makabuo ng isang Ibinabagay na Plano sa Pangangalaga upang matugunan ang inyong mga pangangailangan. Maaari kayong patuloy na magpatingin sa mga doktor ninyo sa ngayon sa loob ng 12 buwan.</p>
<p>Paano kung kailangan ninyo ng isang serbisyo ngunit walang makakapagkaloob nito sa network ng L.A. Care Cal MediConnect Plan?</p>	<p>Ang karamihan sa mga serbisyo ay ipapagkaloob ng aming mga provider na nasa network. Kung kailangan ninyo ng serbisyong hindi maipapagkaloob sa aming network, babayaran ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ang magagastos sa isang provider na wala sa network.</p>
<p>Saan makukuha ang L.A. Care Cal MediConnect Plan?</p>	<p>Kabilang sa pinagseserbisyuhang lugar para sa planong ito ang: Los Angeles County, California, maliban sa zip code na ito: 90704. Dapat ay nakatira kayo sa lugar ng serbisyo ng planong ito upang makasali sa plano.</p> <p>Tawagan ang Member Services (Mga Serbisyo sa Miyembro) para sa higit pang impormasyon tungkol sa kung makukuha ba ang plano kung saan kayo nakatira.</p>
<p>Magbabayad ba kayo ng buwanang halaga (tinatawag ding premium) sa L.A. Care Cal MediConnect Plan?</p>	<p>Wala kayong babayaranang anumang mga buwanang premium sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa inyong saklaw sa kalusugan.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmedicconnectla.org**.

Mga Pinakamadalas Itanong (FAQ)	Mga Sagot
Ano ang paunang pahintulot?	<p>Ang paunang pahintulot ay nag-aatas sa inyong kumuha muna ng pag-apruba mula sa L.A. Care Cal MediConnect Plan bago kayo makakuha ng partikular na serbisyo o gamot o makapagpatingin sa isang provider na wala sa network. Maaaring hindi saklawin ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ang serbisyo o gamot kung hindi kayo kukuha ng pag-apruba.</p> <p>Kung kailangan ninyo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o serbisyo ng dialysis na nasa labas ng pinagseserbisyuhang lugar, hindi ninyo kailangang kumuha muna ng pag-apruba. Mabibigyan kayo ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ng listahan ng mga serbisyo o pamamaraang kailangan ng paunang pahintulot mula sa L.A. Care Cal MediConnect Plan bago maipagkaloob ang serbisyo.</p> <p>Tingnan ang Kabanata 3, ng <i>Handbook ng Miyembro</i> upang matuto pa tungkol sa paunang pahintulot. Tingnan ang Chart ng Mga Benepisyo sa Kabanata 4 ng <i>Handbook ng Miyembro</i> upang matutunan kung aling mga serbisyo ang nangangailangan ng paunang pahintulot.</p>
Ano ang referral?	<p>Ang referral ay nangangahulugang dapat kayong bigyan ng pag-apruba ng inyong provider ng pangunahing pangangalaga (primary care provider, PCP) bago kayo makapagpatingin sa sinumang hindi ninyo PCP o gumamit ng iba pang provider na nasa network ng plano. Kung hindi kayo kukuha ng pag-apruba, maaaring hindi saklawin ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ang mga serbisyo. Hindi ninyo kailangan ng referral upang magpatingin sa ilang partikular na espesyalista, gaya ng mga espesyalista sa kalusugan ng mga kababaihan.</p> <p>Tingnan ang Kabanata 3, ng <i>Handbook ng Miyembro</i> upang matuto pa tungkol sa kung kailan ninyo kakailanganing humingi ng referral mula sa inyong PCP.</p>
Ano ang Karagdagang Tulong?	<p>Ang Karagdagang Tulong ay isang programa ng Medicare na tumutulong sa mga taong may limitadong kita at resource upang mabawasan ang mga gastusin sa inireresetang gamot sa Medicare Part D gaya ng mga premium, deductible, at copay. Ang Karagdagang Tulong ay tinatawag ding "Low-Income Subsidy," o "LIS."</p> <p>Kabilang na sa inyong mga copay sa inireresetang gamot sa ilalim ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ang halaga ng Karagdagang Tulong kung saan kayo ay kwalipikado. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa Karagdagang Tulong, makipag-ugnayan sa inyong lokal na Opisina ng Social Security, o tawagan ang Social Security sa 1-800-772-1213. Ang mga gumagamit ng TTY ay dapat tumawag sa 1-800-325-0778.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Mga Pinakamadalas Itanong (FAQ)	Mga Sagot
<p>Kanino kayo dapat makipag-ugnayan kung mayroon kayong mga tanong o kailangan ninyo ng tulong?</p>	<p>Kung kayo ay may mga pangkalahatang tanong o mga tanong tungkol sa aming plano, mga serbisyo, pinagseserbisyuhang lugar, pagsingil, o mga ID card ng miyembro, pakitawagan ang Member Services ng L.A. Care Cal MediConnect Plan: TUMAWAG SA: 1-888-522-1298</p> <p>Libre ang mga tawag sa numerong ito, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal.</p> <p>O, bumisita sa www.calmedicconnectla.org.</p> <p>Ang Member Services ay mayroon ding mga libreng serbisyo ng interpreter para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles.</p> <p>TTY: 711</p> <p>Libre ang mga tawag sa numerong ito, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal.</p> <p>Kung mayroon kayong mga tanong tungkol sa inyong kalusugan, pakitawagan ang Nurse Advice Line ng L.A. Care Health Plan: TUMAWAG SA: 1-800-249-3619</p> <p>Libre ang mga tawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal.</p> <p>TTY: 711</p> <p>Libre ang mga tawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal.</p> <p>Kung kailangan ninyo ng mga agarang serbisyo para sa kalusugan ng pag-iisip na nauugnay sa pag-uugali, pakitawagan ang Mental Health at Substance Abuse Hotline (Beacon Health Strategies) ng L.A. Care: TUMAWAG SA: 1-877-344-2858</p> <p>Libre ang mga tawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal.</p> <p>TTY : 1-800-735-2929</p> <p>Ang numerong ito ay para sa mga taong may mga problema sa pandinig o pagsasalita. Dapat ay mayroon kayong espesyal na kagamitang pantelepono upang matawagan ito.</p> <p>Libre ang mga tawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.calmedicconnectla.org.

C. Pangkalahatang-ideya ng Mga Serbisyo

Ang sumusunod na chart ay isang maikling pangkalahatang-ideya tungkol sa mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo, inyong mga gastusin at mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Gusto ninyong magpatingin sa isang doktor	Mga pagbisita upang gamutin ang isang pinsala o sakit	\$0 na co-pay	Kung kailangan ninyo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o serbisyo ng dialysis na nasa labas ng pinagseserbisyuhang lugar, hindi ninyo kailangang kumuha muna ng pag-apruba. Para sa mga pangkaraniwang pagpatingin, maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Dapat kayong pumunta sa mga doktor, espesyalista at ospital na nasa network.
	Mga pagbisita para sa pagpapanatili ng kalusugan, tulad ng pagsusuri ng katawan	\$0 na co-pay	Taunang Pagbisita para sa Pagpapanatili ng Kalusugan bawat 12 buwan
	Transportasyon patungo sa tanggapan ng doktor	\$0 na co-pay	Karaniwang transportasyon Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Walang limitasyong pagbibiyaha sa mga lokasyong inaprubahan ng plano bawat taon. Medikal na Transportasyong Hindi Pang-emergency Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa higit pang detalye.
	Pangangalaga ng espesyalista	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Dapat kayong pumunta sa mga doktor, espesyalista at ospital na nasa network. Kinakailangan ng referral para sa mga ospital at espesyalista na nasa network.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Gusto ninyong magpatingin sa isang doktor (ipinagpapatuloy)	Pangangalaga upang pigilan kayo na magkasakit, tulad ng mga iniksiyon laban sa trangkaso	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.
	“Welcome to Medicare” na pagbisita para sa pag-iwas sa sakit (isang beses lang)	\$0 na co-pay	Sa unang 12 buwan ng inyong Part B na pagsaklaw, makakakuha kayo ng alinman sa Welcome to Medicare na Pagbisita para sa Pag-iwas sa Sakit o isang Taunang Pagbisita para sa Pagpapanatili ng Kalusugan. Pagkalipas ng inyong unang 12 buwan, makakakuha kayo ng isang Taunang Pagpapatingin Habang Walang Sakit tuwing 12 buwan.
Kailangan ninyo ng mga medikal na pagsusuri	Mga pagsusuri sa laboratoryo, tulad ng blood work	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.
	Mga x-ray o iba pang larawan, tulad ng mga CAT scan	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.
	Mga screening na pagsusuri, tulad ng mga pagsusuri upang maghanap ng kanser	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
<p>Kailangan ninyo ng mga gamot upang lunasan ang inyong karamdaman o kundisyon (Ipinagpapatuloy ang serbisyong ito sa susunod na pahina)</p>	<p>Generic na mga gamot (walang brand-name)</p>	<p>\$0 para sa 30 araw na suplay</p>	<p>Maaaring may mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Pakitingnan ang <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot</i> (Listahan ng Gamot) ng L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa higit pang impormasyon.</p> <p>Ang planong ito ay gumagamit ng isang <i>Listahan ng Mga Saklaw na Gamot</i> (Listahan ng Gamot). Makikita ninyo ang Listahan ng Gamot sa www.calmedicconnectla.org o maaari ninyong tawagan ang Member Services upang maipadala sa inyo ang Listahan ng Gamot.</p> <p>Para sa ilang gamot sa Listahan ng Gamot, maaari kayong atasang sumubok muna ng ibang gamot para sa kundisyong iyon. Ito ay tinatawag na step therapy.</p> <p>Maaaring limitahan ng plano ang dami ng gamot na matatanggap ng miyembro. Ito ay tinatawag na mga limitasyon sa dami.</p> <p>Nangangailangan ang ilang gamot sa Listahan ng Gamot ng paunang pahintulot mula sa plano bago maaprubahan ang gamot.</p> <p>Para sa ilang generic na gamot, ang mga supply para sa pinahabang tagal (90 araw) ay makukuha sa mga retail na parmasya na nasa network o sa pamamagitan ng mail order. Ang halaga ng pagbahagi ng gastos para sa mga supply para sa pinahabang tagal na ito ay kapareho ng para sa supply para sa isang buwan.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298** (TTY: **711**), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.calmedicconnectla.org.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng mga gamot upang gamutin ang inyong sakit o kundisyon (ipinagpapatuloy)	Brand-name na mga gamot	\$0-\$8.50 para sa 30 araw na supply. Maaaring magbago ang mga copay ng mga inireresetang gamot batay sa antas ng makukuha ninyong Karagdagang Tulong. Mangyaring makipag-ugnayan sa plano upang makakuha ng mga karagdagang detalye.	<p>Maaaring may mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Pakitingnan ang <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot</i> (Listahan ng Gamot) ng L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa higit pang impormasyon.</p> <p>Gumagamit ang planong ito ng <i>Listahan ng mga Sinasaklaw na Gamot</i> (Listahan ng Gamot). Makikita ninyo ang Listahan ng Gamot sa www.calmedicconnectla.org o maaari ninyong tawagan ang Member Services upang maipadala sa inyo ang Listahan ng Gamot.</p> <p>Para sa ilang gamot sa Listahan ng Gamot, maaari kayong atasang sumubok muna ng ibang gamot para sa kundisyong iyon. Ito ay tinatawag na step therapy.</p> <p>Maaaring limitahan ng plano ang dami ng gamot na matatanggap ng miyembro. Ito ay tinatawag na mga limitasyon sa dami.</p> <p>Nangangailangan ang ilang gamot sa Listahan ng Gamot ng paunang pahintulot mula sa plano bago maaprubahan ang gamot.</p> <p>Para sa ilang branded na gamot, ang mga supply para sa pinahabang tagal (90 araw) ay makukuha sa mga retail na parmasya na nasa network o sa pamamagitan ng mail order. Ang halaga ng pagbahagi ng gastos para sa mga supply para sa pinahabang tagal na ito ay kapareho ng para sa supply para sa isang buwan.</p>
	Mga over-the-counter na gamot	\$0 na co-pay	<p>Maaaring may mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Pakitingnan ang <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot</i> (Listahan ng Gamot) ng L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa higit pang impormasyon.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.calmedicconnectla.org.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng mga gamot upang gamutin ang inyong sakit o kundisyon (ipinagpapatuloy)	Medicare Part B na mga inireresetang gamot	\$0 na co-pay	Kabilang sa Part B na mga gamot ang mga gamot na ibinibigay ng inyong doktor sa kanyang tanggapan, ilang mga iniinom na gamot sa kanser, at ilang mga gamot na ginagamit kasama ng partikular na kagamitang medikal. Basahin ang <i>Handbook ng Miyembro</i> para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga gamot na ito.
Kailangan ninyo ng therapy pagkatapos ng isang stroke o aksidente	Pang-okupasyon, pisikal, o para sa pagsasalita na therapy	\$0 na co-pay	Ang medikal na kinakailangan na mga serbisyong pisikal, pang-okupasyon na therapy, at pathology sa pagsasalita at wika ay sinasaklaw habang kayo ay nasa ospital at pasilidad ng sanay na pag-aalaga. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
Kailangan ninyo ng pang-emergency na pangangalaga	Mga serbisyo sa emergency room	\$0 na co-pay	Maaari kayong kumuha ng saklaw na pang-emergency na pangangalaga tuwing kailangan ninyo ito, kahit saan sa United States o sa mga teritoryo nito, nang walang paunang awtorisasyon. Ang mga serbisyo ng emergency at agarang kinakailangang pangangalaga na natanggap sa labas ng United States ay sinasaklawan hanggang sa limitasyong pinagsama-samang \$10,000 bawat taon ng kalendaryo.
	Mga serbisyo ng ambulansya	\$0 na co-pay	Ang paunang awtorisasyon ay hindi iniaatas para sa nasa network at wala sa network na mga pang-emergency na serbisyo ng ambulansya. Para sa mga serbisyo ng ambulansya na hindi pang-emergency, maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng pang-emergency na pangangalaga (ipinagpapatuloy)	Apurahang pangangalaga	\$0 na co-pay	<p>Maaari kayong kumuha ng saklaw na pang-emergency na pangangalaga tuwing kailangan ninyo ito, kahit saan sa United States o sa mga teritoryo nito nang walang paunang awtorisasyon.</p> <p>Ang mga serbisyo ng emergency at agarang kinakailangang pangangalaga na natanggap sa labas ng United States ay sinasaklawan hanggang sa limitasyong pinagsama-samang \$10,000 bawat taon ng kalendaryo.</p>
Kailangan ninyo ng pangangalaga ng ospital	Pananatili sa ospital	\$0 na co-pay	<p>Ang mga serbisyo ng ospital ay sinasaklaw kapag ipinasiyang medikal na kinakailangan ng inyong gumagamot na doktor at L.A. Care Health Plan. Walang mga limitasyon sa bilang ng araw na medikal na kinakailangan na sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan sa bawat pagkakaospital.</p> <p>Maliban sa isang emergency, dapat sabihan ng inyong doktor ang plano na kayo ay ipapasok sa ospital.</p> <p>Dapat kayong pumunta sa mga doktor, espesyalista at ospital na nasa network.</p> <p>Ang paunang pahintulot ay maaaring kailanganin para sa mga pamamaraan sa mga ospital na hindi pang-emergency sa mga ospital na nasa network.</p>
	Pangangalaga ng doktor o surgeon	\$0 na co-pay	Ang pangangalaga ng doktor at surgeon ay ipinagkakaloob bilang bahagi ng inyong pananatili sa ospital.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmedicconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng tulong sa paggaling o may mga espesyal na pangangailangan sa kalusugan	Mga serbisyong rehabilitasyon	\$0 na co-pay	<p>Mga Serbisyong Rehabilitasyon ng Panlabas na Pasyente Sinasklaw ang mga serbisyo ng medikal na kinakailangang physical therapy, occupational therapy at speech and language pathology.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.</p> <p>Mga Serbisyo ng Rehabilitasyong nauugnay sa Cardiac at Pulmonary Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.</p>
	Kagamitang medikal para sa pangangalaga sa bahay	\$0 na co-pay	<p>Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye</p>
	Sanay na pag-aalaga	\$0 na co-pay	<p>Pasilidad ng Sanay na Pag-aalaga (Skilled Nursing Facility, SNF) Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Walang limitasyon sa bilang ng mga araw na sinasklaw ng plano sa bawat pananatili sa SNF. Walang kinakailangang paunang pagkakaospital.</p> <p>Pangangalagang Pangkalusugan sa Bahay Kabilang ang medikal na mga serbisyo ng kinakailangan na panandaliang patigil-tigil na sanay na pag-aalaga at rehabilitasyon. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmedicconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng pangangalaga sa mata	Mga pagsusuri sa mata	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Mga medikal na kinakailangang pagsusuri ng paningin para sa diagnosis at panggagamot ng mga sakit at kundisyon ng mata, kabilang ang isang taunang pagsusuri para sa glaucoma para sa mga taong maaaring magkaroon nito. Hanggang 1 karagdagang pangkaraniwang pagsusuri sa mata bawat taon.
	Mga salamin o contact lens	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Isang pares ng salamin sa mata (mga lens at frame) o mga contact lens pagkatapos ng operasyon sa katarata. Hanggang isang pares ng salamin sa mata (mga lens at frame) o mga contact lens tuwing dalawang taon. \$200 na limitasyon sa pagsaklaw ng plano para sa mga contact lens at salamin sa mata (mga frame at lens) tuwing dalawang taon.
Kailangan ninyo ng mga serbisyo sa pandinig	Mga pagsusuri sa pandinig	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.
	Mga pantulong sa pandinig	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Ang aming plano ay nagbabayad ng hanggang \$1,510 kada taon para sa mga pantulong sa pandinig.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kayo ay may hindi gumagaling na kondisyon, tulad ng mga diabetes o sakit sa puso	Mga serbisyo upang tumulong na pamahalaan ang inyong sakit	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.
	Mga supply at serbisyo sa diabetes	\$0 na co-pay	Pagsasanay sa sariling pamamahala ng Diabetes; Mga supply sa pagsubaybay ng Diabetes; Mga terapyutikong sapatos o insert. Ang mga Supply at Serbisyo para sa May Diabetes ay limitado lang sa mga partikular na tagagawa, produkto at/o brand. Makipag-ugnayan sa plano para sa listahan ng mga sinasaklaw na supply. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.
Kayo ay may kondisyon sa kalusugan ng isip	Mga serbisyo sa kalusugan ng isip o asal	\$0 na co-pay	Kabilang sa nasasaklaw ang: <ul style="list-style-type: none"> • Pagpapatingin para sa indibidwal na therapy; • Pagpapatingin para sa pampangkat na therapy; • Pagpapatingin sa isang psychiatrist o mga lisensyado at kwalipikadong tagareseta tungkol sa pamamahala sa gamot; • Mga serbisyo ng programa para sa hindi ganap na pagkakaospital. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kayo ay may problema sa pag-abuso ng substance	Mga serbisyo sa pag-abuso ng substance	\$0 na co-pay	<p>Pangangalaga sa Panloob na Pasyente ng Ospital Kabilang ang detoxification na Medikal sa Sakit na Paggamit ng Substance.</p> <p>Walang limitasyon sa bilang ng mga araw na sinasaklaw ng plano sa bawat pagtigil sa ospital.</p> <p>Maliban sa isang emergency, dapat sabihan ng inyong doktor ang plano na kayo ay ipapasok sa ospital.</p> <p>Paggamot sa Sakit na Paggamit ng Substance sa Panlabas na Pasyente Indibidwal na pagbisita para sa paggamot sa sakit na paggamit ng substance sa panlabas na pasyente ng isang lisensiyadong kuwalipikadong propesyonal.</p> <p>Panggrupong pagbisita para sa paggamot sa sakit na paggamit ng substance sa panlabas na pasyente ng isang lisensiyadong kuwalipikadong propesyonal.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmedicconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng pangmatagalang mga serbisyo sa kalusugan ng isip	Pangangalaga sa panlabas na pasyente para sa mga taong nangangailangan ng pangangalaga sa kalusugan ng isip	\$0 na co-pay	<p>Tatanggap kayo ng hanggang 190 araw ng pangangalaga ng ospital sa sakit sa isip ng panloob na pasyente sa buong buhay. Ang mga serbisyo ng ospital para sa inpatient na may sakit sa pag-iisip ay ibinibilang lang sa 190 araw na limitasyon sa habang nabubuhay kung natutugunan ang ilang partikular na kundisyon. Ang limitasyong ito ay hindi pinaiiiral sa mga serbisyo sa sakit sa isip ng panloob na pasyente na ipinagkakaloob sa isang pangkalahatang ospital.</p> <p>Ang plano ay sumasaklaw sa 90 araw ng pagtigil sa ospital ng panloob na pasyente.</p> <p>Ang plano ay sumasaklaw sa 60 buong-buhay na nakareserbang araw. \$0 na kabahagi sa binabayaran kada buong-buhay na nakareserbang araw.</p> <p>Maliban sa isang emergency, dapat sabihan ng inyong doktor ang plano na kayo ay ipapasok sa ospital.</p> <p>Institusyon para sa Mga Serbisyo sa Sakit sa Pag-iisip para sa Mga Indibidwal na may 65 taong gulang o Mas Matanda</p> <p>Maaaring malapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot at mga pangangailangan sa referral.</p> <p>Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.</p>
Kailangan ninyo ng matibay na kagamitang medikal (durable medical equipment, DME)	Mga silyang may gulong	\$0 na co-pay	<p>Ipinagkakaloob kapag medikal na kinakailangan at itinagubilin ng isang lisensiyadong provider. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.</p> <p>Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.</p>
	Mga Nebulizer	\$0 na co-pay	<p>Ipinagkakaloob kapag medikal na kinakailangan at itinagubilin ng isang lisensiyadong provider. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.</p> <p>Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.</p>



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng matibay na kagamitang medikal (durable medical equipment, DME) (ipinagpapatuloy)	Mga saklay	\$0 na co-pay	Ibinibigay kapag medikal na kinakailangan. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
	Mga walker	\$0 na co-pay	Ipinagkakaloob kapag medikal na kinakailangan at itinagubilin ng isang lisensiyadong provider. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
	Mga kagamitan at supply ng oxygen	\$0 na co-pay	Ipinagkakaloob kapag medikal na kinakailangan at itinagubilin ng isang lisensiyadong provider. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
Kailangan ninyo ng tulong sa paninirahan sa bahay	Mga pagkaing dinadala sa inyong bahay	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye. Para sa mga miyembrong kwalipikado sa Kapaki-pakinabang na Programa ng Mga Serbisyo para sa Matanda (MSSP) at Serbisyong Pansuporta sa Loob ng Bahay (IHSS).
	Mga serbisyo sa bahay, tulad ng paglilinis o pagpapanatili ng bahay	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye. Para sa mga miyembrong kwalipikado sa MSSP o IHSS.
	Mga pagbabago sa inyong bahay, tulad ng mga rampa at daan ng silyang may gulong	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye. Para sa mga miyembrong karapat-dapat sa MSSP.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng tulong sa paninirahan sa bahay (ipinagpapatuloy)	Pagsasanay upang matulungan kayong makakuha ng binabayaran o di-binabayaranang mga trabaho	Hindi Sinasaklaw	Hindi sinasaklaw
	Mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan sa bahay.	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
	Mga serbisyo upang tulungan kayong mamuhay sa sariling kakayahan	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye. Ang serbisyong ito ay makukuha lang ng mga benepisyaryong: <ul style="list-style-type: none"> - nasa waiver ng MSSP, - kwalipikado sa IHSS, o - kwalipikado sa CBAS.
	Mga serbisyo sa araw sa nasa hustong gulang o iba pang mga serbisyong sumusuporta	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider	Mga limitasyon, pagbubukod at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng isang lugar para manirahan kasama ng mga taong makakatulong sa inyo	Tinutulongang paninirahan o iba pang serbisyo sa bahay	\$0 na co-pay	Ang plano ay tutulong sa pag-uugnay ng mga serbisyong iniaalok sa pamamagitan ng ibang mga organisasyon tulad ng Mga Sentro ng Independiyenteng Pamumuhay o mga programang tulad ng Mga Programang Pagtalikdan sa Tinutulongang Paninirahan. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
	Bahay ng pag-aalaga	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
Ang inyong tagabigay ng pangangalaga ay nangangailangan ng panahon ng pahinga	Pangangalaga para makapagbigay ng pahinga	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye. Para sa mga miyembrong karapat-dapat sa MSSP.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

D. Iba pang serbisyong sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan

Hindi ito isang kumpletong listahan. Tawagan ang Member Services o basahin ang *Handbook ng Miyembro* upang malaman ang tungkol sa iba pang sinasaklaw na serbisyo.

Iba pang serbisyong sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider
Mga Serbisyo sa Paa	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Ang mga pagpapatinging nauugnay sa paa ay limitado lang sa mga pagsusuri at panggagamot sa paa kung kayo ay may pinsala sa ugat na may kaugnayan sa diabetes at/o natutugunan ninyo ang ilang partikular na kundisyon.
Mga Kagamitang Prostetiko	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.
Cream at mga diaper ukol sa kawalan ng pagpipigil	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot.
Mga Sakit at Kondisyon ng Bato	\$0 na co-pay Ang dialysis sa isang sentro o sa isang bahay ay sinasaklaw kapag itinagubilin ng isang lisensyadong provider ng pangangalaga. Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Ang Dialysis na Nasa Labas ng Pinagseserbisyuhang Lugar (ipinagkakaloob sa labas ng inyong county ngunit nasa loob ng United States) Ay sinasaklaw kung may paunang pag-apruba, kapag ang sentrong lisensiyado ng Medicare ay may espasyo at sapat na impormasyon tungkol sa inyo upang mabigyan kayo ng tamang paggamot. Tutulungan kayo ng isang tagapamahala ng pangangalaga ng L.A. Care Cal MediConnect at ng inyong social worker sa dialysis center na makahanap ng dialysis center kapag kayo ay magbibiyaha.
Mga Serbisyong para sa Ngipin	Sinasaklaw ang mga benepisyo para sa ngipin sa ilalim ng Denti-Cal. Mag-aalok ang L.A. Care Cal MediConnect Plan ng mga karagdagang benepisyo. Para sa kumpletong listahan ng mga benepisyo, sumangguni sa Gabay sa Mga Karagdagang Benepisyo para sa Ngipin. Nag-aalok ang L.A. Care Cal MediConnect Plan ng karagdagang pangkalahatang benepisyo para sa ngipin.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Iba pang serbisyong sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider
Pagpapanatili ng Kalusugan/Edukasyon at Ibang Mga Karagdagang Benepisyo at Serbisyo	\$0 na co-pay Sinasaklaw ng plano ang mga sumusunod na karagdagang serbisyo at programa para sa kalusugan at edukasyon para sa pananatiling walang sakit: - Pagpapayo sa nutrisyon - Mga programa sa pagtigil sa paninigarilyo at paggamit ng tabako - Nurse Advice Line - Mga kupon upang dumalo sa mga pulong ng Weight Watchers (hanggang 20 sesyon para sa mga kuwalipikado) - "My Health In Motion" mga on-line na resource ng miyembro tungkol sa pananatiling walang sakit na makukuha sa pamamagitan ng portal ng miyembro ng L.A. Care
Pagpapayo sa Pagtigil sa Paggamit ng Tabako para sa mga Buntis na Babae	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa higit pang detalye.
Mga Serbisyong Pangangalaga sa Paghinga	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
Mga Serbisyo ng Pag-aalaga sa Bahay	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
Mga Serbisyong Personal na Pangangalaga	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
Pinangangasiwaan ng Sarili na mga Serbisyong Personal na Tulong	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye. Para sa mga miyembrong karapat-dapat sa IHHS.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Iba pang serbisyong sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan	Ang inyong mga gastos para sa nasa network na mga provider
Pamamahala ng Kaso	\$0 na co-pay Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
Mga Serbisyo sa Residente ng Pasilidad ng Pag-aalaga	\$0 na co-pay sa binabayaran para sa Residente ng Pasilidad ng Pag-aalaga: - Pangangalagang Kiropraktiko at Pangangalaga sa Paa - Paningin at Ngipin - Acupuncture - Mga Pagsusuri sa Pandinig at Mga Pantulong sa Pandinig Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.
Maraming Layunin na Programang Mga Serbisyo sa Nakatatanda (Multipurpose Senior Services Program, MSSP)	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga tuntunin sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Cal MediConnect Plan para sa mga detalye.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

E. Mga serbisyong sinasaklaw sa labas ng L.A. Care Cal MediConnect Plan

Hindi ito isang kumpletong listahan. Tawagan ang Member Services upang malaman ang tungkol sa iba pang serbisyong hindi sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ngunit makukuha sa pamamagitan ng Medicare o Medi-Cal

Ibang mga serbisyong sinasaklaw ng Medicare o Medi-Cal	Inyong mga gastos
Ilang mga serbisyo sa pangangalaga ng hospisyo	\$0
Mga serbisyo ng pag-uugnay ng California Community Transitions (CCT) bago at pagkatapos ng paglipat	\$0
Ilang partikular na serbisyo sa ngipin, gaya ng mga X-ray, pagpapalinis, pagpapa-pasta, root canal, pagpapabunot, crown, at pustiso	Ang mga serbisyong sinasaklaw sa ilalim ng Denti-Cal, ang programa para sa ngipin ng Medi-Cal, ay hindi masingil sa inyo. Gayunpaman, responsibilidad ninyo ang inyong bahagi sa halaga ng gastusin, kung naaangkop. Responsibilidad ninyong bayaran ang mga serbisyong hindi sinasaklaw ng inyong karagdagang plano para sa ngipin o ng Denti-Cal.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmedicconnectla.org**.

F. Mga serbisyong hindi sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan, Medicare, at Medi-Cal

Hindi ito isang kumpletong listahan. Tawagan ang Member Services upang malaman ang tungkol sa ibang mga serbisyong hindi sinasaklaw.

Mga serbisyong hindi sinasaklaw ng L.A. Care Cal MediConnect Plan, Medicare, o Medi-Cal

- Therapy ng Pamilya
- Therapy ng Mag-asawa
- Ang partikular na matibay na kagamitang medikal (durable medical equipment, DME) tulad ng mga elevator sa hagdanan, dehumidifier, sistema ng pag-alerto sa telepono, at whirlpool bath. Kung mayroon kayong mga tanong o hindi kayo sigurado kung ang inyong DME ay sinasaklaw, mangyaring makipag-ugnayan sa Member Services para sa higit pang impormasyon.

G. Inyong mga karapatan bilang miyembro ng plano

Bilang miyembro ng L.A. Care Cal MediConnect Plan, mayroon kayong ilang partikular na karapatan. Magagamit ninyo ang mga karapatang ito nang hindi mapaparusahan. Magagamit ninyo rin ang mga karapatang ito nang hindi mawawala ang inyong mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan. Sasabihin namin sa inyo ang tungkol sa inyong mga karapatan nang kahit isang beses lang sa isang taon. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa inyong mga karapatan, pakibasa ang *Handbook ng Miyembro*. Ilan sa inyong karapatan ang sumusunod:

- **May karapatan kayong matrato nang may paggalang, patas at may dangal.** Kabilang dito ang karapatang :
 - Makakuha ng sinasaklaw na serbisyo nang walang pagsasaalang-alang sa lahi, etnisidad, bansang pinagmulan, kasarian, edad, kapansanan sa pag-iisip o pisikal, sekswal na oryentasyon, genetic na impormasyon, kakayahang magbayad, o kakayahang magsalita ng Ingles
 - Makakuha ng impormasyon sa iba pang format (hal., malalaking titik, braille, at/o audio)
 - Hindi makaranas ng anumang uri ng paghihigpit o pambabalewala
 - Hindi masingil ng mga provider na nasa network
 - Masagot nang kumpleto at magalang ang inyong mga tanong at alalahanin



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

- **Kayo ay may karapatang kumuha ng impormasyon tungkol sa inyong pangangalagang pangkalusugan.** Kabilang dito ang impormasyon tungkol sa panggagamot at inyong mga pagpipiliang panggagamot. Ang impormasyong ito ay dapat nasa format na maiintindihan ninyo. Kabilang sa mga karapatang ito ang pagkuha ng impormasyon tungkol sa:
 - Paglalarawan ng mga serbisyong sinasaklaw namin
 - Paano dapat kunin ang mga serbisyo
 - Magkano ang magagastos ninyo sa mga serbisyo
 - Mga pangalan ng mga provider ng pangangalagang pangkalusugan at mga tagapamahala ng pangangalaga
- **Kayo ay may karapatang gumawa ng mga desisyon tungkol sa pangangalaga sa inyo, kabilang ang pagtanggap sa panggagamot.** Kabilang dito ang karapatang:
 - Pumili ng Provider ng Pangunahing Pangangalaga (PCP) at mapapalitan ninyo ang inyong PCP anumang oras
 - Magpatingin sa provider ng pangangalagang pangkalusugan ng mga babae nang walang referral
 - Makuha nang mabilis ang inyong mga sinasaklaw na serbisyo at gamot
 - Malaman ang tungkol sa lahat ng pagpipiliang panggagamot, magkano man ang mga ito o sinasaklaw man ang mga ito o hindi
 - Tanggihan ang isang panggagamot, kahit na salungat ito sa payo ng inyong doktor
 - Tumigil sa pag-inom ng gamot
 - Humingi ng pangalawang opinyon. Babayaran ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ang gastusin sa inyong pagpapatingin para sa pangalawang opinyon.
 - Gumawa at maglapat ng paunang tagubilin, tulad ng habilin o proxy ng pangangalagang pangkalusugan.
- **Kayo ay may karapatan sa napapanahong pagkuha ng pangangalaga na walang anumang mga hadlang sa komunikasyon o katawan.** Kabilang dito ang karapatang:
 - Kumuha ng pangangalagang medikal sa tamang panahon
 - Makapunta sa tanggapan ng provider ng pangangalagang pangkalusugan. Ang ibig sabihin nito ay walang hadlang na access para sa mga taong may kapansanan, alinsunod sa Batas para sa Mga Amerikanong may Kapansanan (Americans with Disabilities Act).
 - Patulungin sa inyo ang mga interpreter sa pakikipag-usap sa inyong mga doktor at sa inyong planong pangkalusugan. Tumawag sa **1-888-522-1298** (TTY: **711**), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga holiday kung kailangan ninyo ng tulong sa serbisyong ito



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298** (TTY: **711**), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmedconnectla.org**.

- **Kayo ay may karapatang humingi ng pang-emerhensiya at apurahang pangangalaga kapag kailangan ninyo ito.** Ibig sabihin, may karapatan kayong:
 - Makakuha ng mga pang-emergency na serbisyo, 24 na oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo, nang walang paunang pahintulot kapag may emergency
 - Magpatingin sa isang provider ng agaran o pang-emergency na pangangalaga na wala sa netowrk, kapag kinakailangan
- **May karapatan kayo sa pagkakompidensiyal at pagkapribado.** Kabilang dito ang karapatang:
 - Humiling at kumuha ng kopya ng inyong mga medikal na tala sa paraang mauunawaan ninyo at humiling na baguhin o iwasto ang inyong mga tala
 - Mapanatiling pribado ang personal na impormasyon ng inyong kalusugan
- **May karapatan kayong magreklamo tungkol sa inyong mga saklaw na serbisyo o pangangalaga.** Kabilang dito ang karapatang:
 - Magharap ng reklamo o karaingan laban sa amin o aming mga provider. Kayo ay may karapatan ding iapela ang mga partikular na pasyang ginawa namin o ng aming mga provider
 - Humingi ng Independiyenteng Pagrepasong Medikal ng mga serbisyo ng Medi-Cal o mga item na medikal mula sa Kagawaran ng Pinamamahalaang Pangangalagang Pangkalusugan ng California
 - Humingi ng makatarungang pagdinig ng estado mula sa Estado ng California
 - Kumuha ng detalyadong dahilan kung bakit ang mga serbisyo ay ipinagkait

Para sa higit pang impormasyon tungkol sa inyong mga karapatan, maaari ninyong basahin ang *Handbook ng Miyembro* ng L.A. Care Cal MediConnect Plan. Kung mayroon kayong mga tanong, maaari ninyo ring tawagan ang Member Services ng L.A. Care Cal MediConnect Plan.

H. Paano maghain ng reklamo o mag-apela ng tinanggihang serbisyo

Kung mayroon kayong reklamo o kung sa palagay ninyo ay dapat saklawin ng L.A. Care Cal MediConnect Plan ang isang bagay na natanggihan namin, tawagan ang L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298** (TTY: **711**), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal. Maaaring maiapela ninyo ang aming desisyon.

Para sa mga tanong tungkol sa mga reklamo at apela, maaari ninyong basahin ang Kabanata 9 ng *Handbook ng Miyembro* ng L.A. Care Cal MediConnect Plan. Maaari ninyo ring tawagan ang Member Services ng L.A. Care Cal MediConnect Plan.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298** (TTY: **711**), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang **www.calmediconnectla.org**.

Para sa mga reklamo, karaingan at apela, maaari din kayong makipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng:

Fax: 1-213-438-5748

Koreo: L.A. Care Cal MediConnect Plan
Attn: Appeals and Grievance Unit
P.O. Box 811610
Los Angeles, CA 90081

Online: www.lacare.org/online-grievance-form

I. Ano ang dapat gawin kung naghihinala kayong may pandaraya

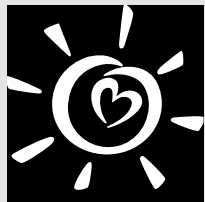
Tapat ang karamihan sa mga propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan at organisasyon na nagkakaloob ng mga serbisyo. Sa kasamaang-palad, maaaring may ilan na hindi tapat.

Kung sa palagay ninyo ay may ginagawang mali ang isang doktor, ospital o ibang parmasya, mangyaring makipag-ugnayan sa amin.

- Tawagan kami sa Member Services ng L.A. Care Cal MediConnect Plan. Nasa pabalat ng buod na ito ang mga numero ng telepono.
- O, tawagan ang Medicare sa **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**. Ang mga gumagamit ng TTY ay dapat tumawag sa **1-877-486-2048**. Makakatawag kayo sa mga numerong ito nang libre, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
- Kung sa palagay ninyo ay may gumagamit ng inyong impormasyon o gumagawa ng pandaraya, pag-aaksaya o pang-aabuso, pakitawagan ang Compliance Helpline ng L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-800-400-4889**. Ang numerong ito ay matatawagan 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
- Matatawagan din ninyo ang:
 - Member Services ng L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)** at hilingin na makausap ang Opisyal sa Pagsunod,
 - Nakahandang Linya sa Pandaraya at Pang-aabuso ng Kagawaran ng mga Serbisyo sa Pangangalagang Pangkalusugan ng California sa **1-800-822-6222**, o
 - Kawanihan ng Pandaraya sa Medi-Cal at Pang-aabuso sa Matanda ng Opisina ng Abugado Heneral ng Kagawaran ng Hustisya sa **1-800-722-0432**. Libre at kumpidensyal ang inyong tawag.



Kung mayroon kayong mga tanong, mangyaring tumawag sa L.A. Care Cal MediConnect Plan sa **1-888-522-1298 (TTY: 711)**, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga araw na walang pasok. Libre ang pagtawag. **Upang makakuha ng karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.calmedicconnectla.org.



L.A. Care
HEALTH PLAN®



Walang Bayad: **1.888.522.1298** | TTY: 711



lacare.org

